



Ministerio de Fomento  
Secretaría de Estado de  
Infraestructuras y Transportes  
Dirección General de Aviación Civil

**DIRECTIVA  
DE  
AERONAVEGABILIDAD**

NÚMERO:  
01 / 2000 Rev1

HOJA:  
1 / 1

**PRODUCTOS AFECTADOS:** Aeronaves CASA CN-235 con números de serie C-041 y C-042.

**FABRICANTE ORIGINAL:** Construcciones Aeronáuticas, S.A. (CASA).

**FECHA DE EMISIÓN:** 22 de Marzo del 2000.

**REFERENCIA:** Boletín de Servicio 235-53-40 emitido por CASA, edición original o posteriores revisiones aprobadas.

**EFFECTIVIDAD:** 22 de Marzo del 2000.

**DESCRIPCIÓN:** Los refuerzos del revestimiento con número de parte 35-22600-8405/8505 situados entre las estaciones 11232 y 11740 y los largueros P7 y P9 en las zonas izquierda y derecha del fuselaje, no están incorporados en las aeronaves CASA CN-235 con números de serie C-041 y C-042, como se requiere en la actual definición del diseño de tipo. Debido a la cantidad de taladros existentes para permitir el paso de conectores eléctricos a través de esta zona, pudieran producirse grietas de fatiga en estados tempranos de la vida de esos aviones. Basándose en lo anterior, se deberán instalar los referidos elementos de acuerdo con las instrucciones contenidas en el BS 235-53-40. La presente Directiva cancela la DA 01/2000.

**CUMPLIMENTACIÓN:** La modificación debe hacerse antes de alcanzar los 15000 aterrizajes.

**INFORMACIÓN ADICIONAL:** Para cualquier información adicional, contactar con:  
Dirección General de Aviación Civil.  
Subdirección General de Control del Transporte Aéreo.  
Atn. Sr. Juan Díaz  
Paseo de la Castellana, 67. 28071 Madrid  
Correo electrónico: jdsaavedra@mfom.es  
Teléfono: 915975223  
Fax: 915978584

LA CUMPLIMENTACIÓN DE ESTA DIRECTIVA DEBE ANOTARSE EN EL CUADERNO DE LA AERONAVE, MOTOR O HÉLICE, SEGÚN CORRESPONDA, POR LA ENTIDAD QUE LA HAYA INCORPORADO.

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CONTROL DEL TRANSPORTE AÉREO

  
Luis Rodríguez Gil



Ministerio de Fomento  
Secretaría de Estado de  
Infraestructuras y Transportes  
Dirección General de Aviación Civil

**AIRWORTHINESS**

**DIRECTIVE**

NUMBER:  
01 / 2000 Rev 1

SHEET:  
1 / 1

**AFFECTED PRODUCT:** Aircraft CASA CN-235 S/N C-041 and S/N C-042.

**MANUFACTURER:** Construcciones Aeronáuticas, S.A. (CASA).

**ISSUE DATE:** March 22, 2000.

**REFERENCE:** Service Bulletin 235-53-40 issued by Construcciones Aeronáuticas or later approved revisions.

**EFFECTIVE :** March 22, 2000.

**DESCRIPTION:** The fuselage skin reinforcements P/N 35-22600-8405/8505 located between stations 11232 and 11740 and stringers P7 and P9 in right and left zones of the fuselage, are not incorporated in CASA CN-235 aircraft serial numbers C-041 and C-042, as required in the current type design definition. Due to the amount of drill holes that allow electrical connectors to go through this area, fatigue cracks can be developed at earlier stage of the life of those airplanes. Based on the above, the referred items must be installed according to the instructions in SB 235-53-40. This Directive cancelled the AD 01/2000

**COMPLIANCE SCHEDULE:** The modification must be accomplished before achieving 15000 landings.

**ADDITIONAL INFORMATION:** For further information contact:  
Dirección General de Aviación Civil.  
Subdirección General de Control del Transporte Aéreo.  
Attn. Mr. Juan Díaz.  
Paseo de la Castellana, 67. 28071 Madrid.  
e-mail: jdsaavedra@mfom.es  
Tel.: +34 915975223  
Fax: +34 915978584

THIS AIRWORTHINESS DIRECTIVE IS A TRANSLATION FROM THE SPANISH ORIGINAL ISSUE